

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIJU

★
Izvršujemo vsakovrsne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEDELJNI DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), AUGUST 23, 1949

STEVILKA (NUMBER) 165

NEMŠKI "SVOBODNI KOMUNISTI" PODPRILI MARŠALA TITA

BERLIN, 22. avg. — Skupina bivših članov nemške komunistične stranke je danes ustanovila novo protisovjetsko politično stranko tako zvanih "svobodnih" komunistov.

Nemški "svobodni komunisti" so naznanili, da se bodo borili tudi z orožjem proti "bolševičkemu imperializmu." Obenem so poslali telegram jugoslovanskega maršala Titu, s katerim mu obljublja svojo podporo.

Kot je izjavil eden od voditeljev nove stranke — Karl-Heinz Scholz — ima stranka za sedaj 6.000 članov v vzhodni okupacijski zoni Nemčije in kakšnih 600 članov v zapadnih zonavah.

Scholz je za časa vojne aktivno deloval proti nacistom. Pred tem pa je v zvezi s požigom Reichstaga bil 4 leta v zaporu. Toda sovjetske oblasti so ga izobčile in baje razpisale "na njegovo glavo" 10.000 nemških mark.

Drugi voditelj "svobodnih komunistov" pa je Paul Szymanski, ki je bil eden od voditeljev stranke Socijane enotnosti, ki je bila leta 1946 ustanovljena v sovjetski okupacijski zoni po združitvi komunistov in socialistov.

Baje je nova stranka bila ustanovljena po vzorcu na nemško komunistično stranko iz leta 1920. Ima tudi svoje glasilo "Rote Fahne" (Rdeči Prapor).

Scholz je izjavil, da je nova stranka bila ustanovljena za "borbo proti boljševičkemu imperializmu," in da zavrača "kakršnekoli načrte za diktaturo ljudstva," ker da to neizogibno "vodi v diktaturo nad ljudstvom."

Voditelji "svobodnih komunistov" grozijo celo z revolucijo, če bi prišlo do ustanovitve "ljudske republike v vzhodni Nemčiji." Izjavili so, da se bodo "Rdeči armadi" zoperstavili z lastnim orožjem.

MARŠAL VOROŠILOV NAPADEL TITA

BUKAREŠTA, 22. avg. — Sovjetski maršal Klement Vorošilov je danes obtožil jugoslovanskega ministrskega predsednika maršala Tita, da skuša "zažgati balkanski sod smodnika."

Na podoben način je Tita napadel tudi rumunski ministrski podpredsednik George Georgiu.

POGAJANJA MED TITOM IN VATIKANOM V TEKU?

TRST, 22. avg. — Italijanska časnikarska agencija ANSA je danes na osnovi nekega radio poročila iz Moskve naznanila, da so v teku pogajanja med jugoslovansko vlado maršala Tita in predstavniki Vatikana, katerih cilj je, da se poravnajo obstoječe razlike.

Baje je moskovski radio naznanil, da je v zvezi s temi pogajanjmi odpotoval v Vatikan bivši papežev nuncij v Beogradu, prevzvišeni Joseph Patrick Hurley, katerega je papež zadnji teden povišal v nadškofa.

DOMAČE VESTI

Slovenska družina okradena za \$5.000

Ko se je družina Andrew Zeleznika na 6418 Spilker Ave. nahajala zadnjo soboto na svatbi njiju hčerke Jean in Elmer Turka iz 1108 Addison Rd., v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. so neznani roparji vdrli v stanovanje in odnesli iz škrinje življenjske prihranke, ki so znašali \$5.000. Zlikovci so tudi odnesli majhen šparoveček s \$13,83.

Vsa Zeleznikova družina je hranila denar z namenom, da si kupi nov dom, ter ji ni prišlo na misel, da bi shranila denar v hranilnici.

Boj proti gostilni

Prebivalci predmestja Eastlake so začeli z akcijo proti načrtu Franka Yersca, ki hoče prenesti svojo gostilno Harbor Bar na svoje posestvo v bližini nove Eastlake Junior High šole, katero se namerava v kratkem zgraditi.

Yersc je že začel z gradnjo novega poslojpa za gostilno nasproti Tanner zrakoplovišča na Lake Shore Blvd., kjer bo tudi nova šola.

Poulična zmečkala delavcu nogo

Clarence Lowe, ki dela pri mestni poulični že od leta 1932, je večeraj dobil resne poškodbe, ko mu je poulična, katero je pravljajal za na pot v postajališče na St. Clair Ave. in E. 129 St., zmečkala desno nogo. Zatore so postavile in poulična se je začela pomikati nazaj ter ga pritiskala ob drug poulični voz, ki je bil na istem tiru.

Pravdnik se umakne

Vladni pravdnik Zedinjenih držav Francis B. Kavanaugh je te dni naznanil, da bo s 1. septembrom odstopil iz vladne službe. Dosegel je starost 70 let, ter se bo umaknil v privatno prakso odvetništva. Federalni zakon predvideva, da se javni uradniki umaknejo iz svojih služb, ko dosežejo svoje 70. leto starosti.

Organizacija hišnih lastnikov

Vodstvo Apartment House Owners Association sporoča, da se je ime organizacije spremenilo na Apartment and Home Owners Association. Obenem vabi vodstvo lastnike domov, da pristopijo k organizaciji, da skupno delujejo za koristi hišnih in zemljiških lastnikov. Urad organizacije se nahaja na 694 The Arcade.

Nov katoliški samostan

Prihodnjo pomlad se bo začelo z gradbo novega katoliškega samostana zadaj za Benediktine High šole na 2900 E. Blvd. Zgradba bo veljala \$500.000 ter bo tri-nadstropna. Vsebovala bo 75 sob za benediktine ter imela pol-javno kapelo in podzemsko kapelico s 25 oltarji.

POSOLJLO JUGOSLAVIJI BO "BOLJ SKROMNO"

PARIZ, 22. avg. — Predsednik Mednarodne banke za obnovo in razvoj Eugene Black, jr., je danes izjavil, da banka razmotriva o došti bolj skromnem posojilu kot pa je vsota \$250.000.000, ki bi jo Jugoslavija želela dobiti.

Posebna komisija Mednarodne banke se že nahaja v Beogradu v zvezi s tem posojilom.

Dobil poškodbe

Bronko F. Jelenic, ki s svojo ženo Geraldine živi na 19508 Kewanee Ave., je bil prošli četrtek resno poškodovan pri delu v Niagara Falls, kjer je delal za Reliance Electric Co. Danes bo z letalom prispel v Cleveland in odpeljan bo v Cleveland Clinic bolnišnico. Njegovi starši, Mr. in Mrs. Frank Jelenic živijo na 19413 Kewanee Ave. Želimo mu, da bi čim prej popolnoma okreval!

Cene hišam so padle

Business Week magazine je pravkar dovršil pregled stroškov kontraktorjev pri gradnji novih hiš, ki kaže, da so stroški v minulem letu padli za pet odstotkov. Za enkrat se ne pričakuje, da bi cene še kaj padle. Današnja velika zahteva širom dežele je za domove, ki stanejo manj kot \$10.000, dočim je zahteva po domovih nad \$12.000 zelo majhna.

Holland se ni umaknil kot kandidat za župana

Bivši predsednik Progresivne stranke v Ohiju Herschell G. Holland je sredi izjavil, da ni umaknil svoje peticije kot kandidat za župana mesta. Izjavo je podal v zvezi s poročilom, ki je koncem zadnjega tedna bilo objavljeno v "Plain Dealerju", češ da so nekateri kandidati umaknili svoje peticije. Proti temu "zavajalnemu" poročilu so protestirali tudi nekateri kandidati za mestni svet.

Delavci poklicani na delo

Newyorški urad New York Central železnice je večeraj naznanil, da se bo 657 delavcev, ki so bili 13. junija odslovljeni iz collinwoodskih železniških delavnic, poklicalo nazaj na delo s 6. septembrom. V teh delavnicah je uposlenih tudi veliko naših Slovencev.

Napadalke aretirane

Štiri ženske, stare od 23 do 31 let, so bile aretirane v soboto, ko so navale na nekega 56 let starega moškega, ki se je nahajal na potu v Charity bolnišnico za prevezavo zlomljene noge, ter mu vzele \$6.

Neki voznik avtotaksija je opazil ženske, ki so napadle moškega in poklical je policijo, ki je dospela pravočasno, da je napadalke aretirala.

Rezervacije za banket

Kot znano se bo v nedeljo vršil banket v počast delegaciji Zapadne slovanske zveze, ki bo imela svojo konvencijo v Clevelandu, pričeniš v ponedeljek. Prosi se vse, ki se nameravajo udeležiti banketa, da prav gotovo sporoče Mrs. Tomle na Sylvia Ave. PO 3549 ali pa Mrs. Mary Butara, GL 7972.

Prestal operacijo

Dobro poznani Mr. John Tanco iz 19600 Arrowhead Ave. je večeraj srečno prestal operacijo v St. Alexis bolnišnici. Nahaja se v sobi št. 224, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu skorajšnjo popolno okrevanje!

AMERIŠKE BOJNE LADJE BODO OBIŠKALE SPANJO

MADRID, 22. avg. — Prvič od kar je fašistični diktator Franco prišel na oblast, bodo ameriške bojne ladje obiskale španska pristanišča.

Francos se bo sestal z ameriškim admiralom Richardom L. Conolly, ki je poveljnik ameriških mornariških sil na Sredozemlju.

NOVI GROBOVI



FRANK PAPEZ

Kot smo večeraj poročali, je po dolgi bolezni umrl v nedeljo v Deaconess bolnišnici Frank Papež, star 40 let, stanujoč na 1426 Starkweather Ave. Rojen je bil v Clevelandu.

Tukaj zapuša soprogo June, rojeno Gerlock, hčer Mrs. Mary Lou Brain, mater Mary, štiri brate: John, Joseph, Rudolph in Edward ter dve sestri Mrs. Rose Stankiewicz in Mrs. Albi- na Adam. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8:15 uri iz Louis L. Ferfolia pogrebnega zavoda, 9116 Union Ave., v cerkev sv. Avguština, W. 14 St., ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

SYLVESTER TOMAZIC

Po daljšem bolehanju je umrl večeraj popoldne v Westlake County Home v Westlake, O., Sylvester Tomazic, star 64 let. Predno se je podal v bolnišnico je stanoval na 1764 E. 65 St. Doma je bil iz Smokvica-Korčula v Dalmaciji, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913.

V starem kraju zapuša soprogo Marijo, rojeno Tomasic, tri otroke in štiri brate ter eno sestro, brata Marka v Avstraliji, in bratrance John Hudlin v Detroitu, Mich., ki bo oskrboval pokojnikovo zapuščino. Pogreb se vrši iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Pavla.

Spremembe v brezposelnosti zavarovalnini

Iz Columbusa je prišlo poročilo, da se je v uradu za brezposelnostno podporo napravilo nekaj sprememb. Do sedaj je bilo treba brezposelnim čakati dva tedna predno so bili upravičeni zaprositi za brezposelnostno podporo, odslej pa jim bo treba čakati samo teden dni.

Glasom teh sprememb se za prvi teden brezposelnosti ne plača nič. Delavec, ki je odslovljen, se naj takoj javi na uradu za brezposelnostno podporo, potem mora čakati teden dni predno je upravičen do te podpore. Predno se delavcu, ki je odslovljen, odobri brezposelnostno podporo, se urad prepriča če je bil dotični odslovljen v skladu s njegove lastne krivde. V takem slučaju mu je odklonjena brezposelnostna podpora za prvi teden njegove odslovitve kot za prihodnje štiri tedne. Sele šesti teden po njegovi odslovitvi more zaprositi za brezposelnostno podporo in potem mora čakati še dodatni teden preden je upravičen prejemati jo.

Zvišalo se je tudi vsoto brezposelnostne podpore od \$21 na teden na \$25 tedensko. Doslej se je plačevalo to podporo samo za 22 tednov, odslej pa se jo bo plačevalo 26 tednov. Zdaj je tudi prvič, da se bo onim brezposelnim z družinami, ki so upravičeni do brezposelnostne podpore, dalo dodatno \$2.50 (a ne več kot \$5.00 dodatno tedensko) za vsakega otroka. Vsaka oseba bo morala podpisati izjavo, da ni član organizacije, ki propagira dejanski prevrat naše vlade.

Truman je apeliral na kongres naj odobri polno vsoto za oboroževanje

Nov Hrvatski narodni dom

Zadnji terek se je pričelo s kopanjem temelja za novo stavbo Hrvatskega narodnega doma na Waterloo Rd. in sedaj je delo že v polnem teku.

Stavba meri v temelju 136x 57 in bo vsebovala dvorano z odrom za okrog 400 oseb in točilnico. Poleg posameznikov sta zainteresirana dva društva od Hrvatske bratske zajednice, eno društvo Hrvatske katoliške zajednice, ženski klub Hrvatskega doma in Hrvatski kulturni klub.

Uradniki Hrvatskega narodnega doma so: Tom Reskovic, predsednik; Florian Tumri, prvi podpredsednik, Peter Bastasič, drugi podpredsednik; Daniel Stakich, tajnik; John Stich, blagajnik; ostali direktorji pa: Marian Skribanich, Geo. Gurgeč, Ilija Stakich, Valentin Dragan, John Cicich in Ilija Lalincich.

Stavba bo stala okrog 100 tisoč dolarjev in se pričakuje, da bo gotova okrog božiča. Delo ima v rokah Stakich Construction Co.

Odprava rentne kontrole

Majhno mestce Orange je prva naselbina v okraju Cuyahoga, kateri se je dovolilo odpraviti rentno kontrolo, katero se je po vsej deželi uvedlo v vojnem času.

Prošnjo za odpravo je odobril guverner Frank J. Lausche navzlic ugovarjanju clevelandskega odbora za kontrolo najemnin, ki je vztrajal, da bi se moralo izvajati odpravo kontrol na podlagi splošnega stanja najemnin širom vsega okraja ne posameznih naselbin.

Prošnjo za odpravo rentne kontrole so poslale tudi naselbine Bay Village, Lynhurst in Chagrin Falls.

V znak protesta ker se je odpravilo rentno kontrolo v mestecu Orange in ker je kongres odobril znižanje apropiacij za vzdržavo rentne kontrole, je sredi William F. Donovan, distriktni direktor United Steelworkers of America (C.I.O.) resigniral kot član odbora za kontrolo rentov.

ŠOLA ZA DEKLETA PO SREDNJEVEŠKEM VZORCU

BENTON, Ark., 22. avg. — Okrožni sodnik Roy Danuser je danes izjavil, da se v dekliski jetniški šoli v Arkansasu uporabljajo "srednjeveške vzgojne metode."

Danuser je zahteval, da se takoj začne preiskavo v zvezi s trditvami, da v šoli pretepaajo naga dekleta s palicami in jih po pretepanju postavljajo na strogo dieto. Večkrat dekleta od 5 do 15 dni ne dobijo druge hrane kot pa kruh in vodo.

Sodnik je pristavil, da mnogi dekleta sploh ne vedo, zakaj so v zavodu. Njihove kazni jim uradniki popravljalnice podaljšujejo, ne da bi zato bili pooblašteni.

V zvezi s temi obtožbami so arkansške oblasti začele vršiti preiskavo.

Sovjetski tisk napada ameriški načrt, katerega cilj je, da se potom njega na račun ljudstva bogatijo businessmeni

MIAMI, Fla., 22. avg. — Predsednik Truman je danes apeliral na kongres, naj čimprej odobri polno vsoto v znesku \$1,450,000,000 za oboroževalni program proti Sovjetski zvezi.

Na konvenciji veteranov zunanjih vojn je Truman napadel Sovjetsko zvezo in indirektno kritiziral kongresnike, ki so njegov načrt znižali za polovico gornje vsote. Rekel je, da se "svoboda in pravdo ne more kupiti poceni v svetu, ki se vsled sovjetskega pritiska počuti neprijetno."

Truman je zagotovil, da oboroževalni načrt ni napadalen.

"Mi ne oborožujemo sebe in svoje prijatelje, da bi s komur koli začeli vojno. Mi gradimo našo obrambo, da nam ne bi bilo potrebno iti v vojno," je izjavil Truman.

Predsednik je odgovornost za vse mednarodne težave vrge izključno na Sovjetsko zvezo, ki da je "ovirala vse napore za ustanovitev učinkovite mednarodne policijske sile" in napore, da se ustanovi svet "osvobojen strahu pred agresijo."

Senat bo skušal obnoviti prvotno vsoto za program

Med tem so nekateri senatorji na delu, da bi v predlagani program za oboroževanje zapadne Evrope vključili vsoto v znesku \$580,495,000, ki jih je zadnji teden poslanka zbornica, otagala od novega Trumanovega načrta. Pričakuje se, da bodo naleteli na močno opozicijo senatorjev, ki predlagajo varčanje ali pa na splošno nasprotujejo oboroževalnemu programu.

Truman je pojasnil, da bo večji del pomoči v orožju šel za dežele Atlantskega vojaškega pakta, toda orožje bodo dobili tudi Filipini in Koreja, katerih "varnost je važna za svetovni mir."

"Moramo pa še nadalje pomagati Grčiji in Turčiji. Morali bi pomagati Iranu, da se čvrsto zoperstavi sovjetskemu pritisku," je poudaril Truman.

Kar se tiče splošne vojaške pomoči zapadno-evropskim državam, je Truman dejal, da se jim bo to pomoč nudilo v treh oblikah: pomagalo se jim bo zvišati vojaško produkcijo, poslalo se jim bo nujno vojaško opremo in končno se jim bo poslalo tudi "vojaške izvedence," ki bodo vežbali njihove vojaške sile.

Sovjetski komentari o načrtu za oboroževanje

MOSKVA, 21. avg. — Moskovska "Pravda" je večeraj trpko napadla Trumanov načrt za oboroževanje sveta, katerega namen da je, da se razširi spekulativne dobičke ameriških trgovcev z orožjem in zviša "zakonsko ropanje ljudskih množic."

Komentar "Pravde" je bil objavljen z naslovom "Načrt za vojaško pomoč bo prinesel nove velike dobičke ameriškim monopolom."

V poročilu glede glasovanja v ameriški poslanski zbornici pa "Pravda" zagotavlja, da je ta načrt naletel na mnoge nasprotne, kot je na primer Vito Mar-

cantonio, ki da je ostro napadel načrt, češ da je podoben Hitlerjevi politiki, in obenem opozoril, da ameriška politika doživlja v Evropi neuspeh, prav tako kakor ga je doživela v Aziji. Za demokratičnega kongresnika iz Georgije E. E. Coxa, ki je zagovarjal načrt, pa poročilo objavljeno v "Pravdi" pravi, da je "razkačen vojni hujšak," ki je izjavil, da je "potrebno obnoviti Nemčijo kot bazo proti Rusiji."

Komentator pojasnjuje tekmo v oboroževanju

"Pravda" je objavila tudi poročilo agencije "Tass" iz New Yorka o "pospeševanju oboroževanja v Zedinjenih državah." Komentar k temu poročilu pa je napisal M. Marinin, ki je izjavil, da je produkcija orožja z Zedinjenih državah postala "ogromen spekulativni business, s pomočjo katerega se na račun ljudstva bogatijo monopolistični trgovci v civilu in v uniformah generalov."

Marinin zagotavlja, da so debata v ameriškem kongresu senzacionalno dvignile zaveso nad sistemom vladnih kontraktov, ki so bili "sklenjeni z največjimi monopoli za produkcijo orožja." Po njegovem mnenju se je takoj po končani vojni začelo v Ameriki z novim pospešenim oboroževanjem, po vzorcu na ustanovitve militarističnih držav nacistov in Japoncev. Marinin zagotavlja, da ameriško ljudstvo sploh ni bilo seznanjeno z obsegom teh spekulacij z orožjem, ker da so ta dejstva bila cenzurirana, da celo niso mogla prodreti v posamezne kongresne odbore.

Marinin je v svojem komentarju omenil obrambnega tajnika Louisa Johnsona, ki je bivši direktor Consolidated Vultee Aircraft korporacije.

"Ena roka umiva drugo. Pri dobičkih s protipostavnimi kontrakti Johnson ne pozablja one, ki so mu aktivno pomagali pri teh umazanih operacijah."

Marinin je omenil celo vrsto ameriških generalov, admiralov in častnikov letalskih sil, ki so se po končani vojni umaknili iz aktivne službe in imajo sedaj važna mesta pri posameznih korporacijah.

Ženska obtožena umora matere

EVANSVILLE, Ind. — Tu je policija aretirala 27-letno Mrs. Clarice Spurlock ter jo obtožila umora njene matere, Mrs. Eunice Irene Dearing, stara 56 let, iz Huntingburg, Ind. Mati je umrla prošlega 16. nov., ko se je nahajala na obisku pri hčeri.

Oče aretirane ženske je takisto umrl pod sumljivimi okoliščinami v aprilu letos, tudi ko je bil na obisku pri hčeri. Sumi se, da je umrl za zastrupljenjem.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)	
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:	
(For raznašalca in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev)	5.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:	
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

IZMENA MLADINE MED ZDRUŽENIMI DRŽAVAMI IN EVROPO

Vsaki par dni tekom poletja objavijo novine kako novico o skupinah mladih Amerikancev na potu v Evropo, da tam študirajo delo na kmetijah, ali da se kako drugače udeležijo načrta za rekonstrukcijo, ali pa zgodbo o skupini mladih Evropejcev, ki so dospeli v Združene države, da tu študirajo na visokih šolah, ali da se nauče česa o ameriški industriji in življenju. Vsi ti mladi ljudje so del "mednarodne vzgojne izmene oseb," katero se je odobrilo na podlagi "Information and Educational Exchange Act of 1948," kojega podpira Državni oddelek kot potreben izraz ameriškega vnanjega delovanja.

Ker nima kongres skladov, s katerimi bi se moglo vršiti načrt v polni meri, igrajo ta čas prostovoljna zastopstva v načrtih "izmene" važno vlogo. Ta zastopstva obsejajo tega velikega gibanja. Dalje: Young Men's Christian Harvester, ter občine gornjega dela države New York, katere izberejo nekaj svojih mladih voditeljev in jih odpremi v stari kraj kot "poslanike."

Girl Scout in Boy Scout organizacije se tudi udeležujejo tega velikega gibanja. Dalje: Young Men's Christian Association in Young Women's Christian Association; Rotary International, ki je junija povišala sklad za šolstvo in predavanja v korist mednarodnega prijateljstva; American Friends (Quakers) Service Committee in Mennonite Central Committee; United States Maritime Commission in Greyhound Bus Lines; American Field Service (ki je tekom obeh svetovnih vojn vozila ambulance in ima člane preko celih Združenih držav) in American Youth Hostels. To so imena samo nekaterih organizacij, ki pomagajo mladini iz drugih držav spoznati bolje Amerikance, mladim Amerikancem pa spoznati bolj svoje brate in sestre onkraj morja.

Med mnogimi načrti za to poletje je tudi načrt družbe Greyhound Bus Lines, katera je dovolila štipendije za potovanja, ki naj nudijo prvovrstno spoznanje z ljudmi, bogatstvom in slikovitostjo glavnih delov Združenih držav 32 dijakom iz 11-tih evropskih držav. Mladi ljudje, katerim se je podelilo štipendije, so ravnokar dovršili prvo leto šole na ameriških univerzitetah. Potujejo v naročenih busih in bodo obiskali dijake 21 mest v 13 državah kot gostje industrijskih naprav, državljanskih skupin, novin in šolskih družb. To je že drugo leto tega načrta.

V Cambridge, Massachusetts, študira sedaj 80 dijakov iz 25 tujih držav na Massachusetts Institute of Technology, ki je ena vodilnih šol v tem oziru v Ameriki. Oni so gostje skupine dijakov, ki še niso dovršili šole. Tudi ta načrt je v drugem letu obstanka.

Bolj uradnega značaja je International Farm Youth Exchange Project. Tega je započela lansko leto U. S. Department of Agriculture Extension Service, ki sestojajo iz 4-H klubov. Člani teh klubov so dečki in deklice, ki delujejo za izboljšanje kmetovalstva, domačega gospodarstva in občanstva, navadno pod nadzorstvom okrajnih zastopstev (Extension Service) in Land-Grant šol, kmetijskih in mehaničnih zavodov, ki se jih je ustanovilo potom prodaje javnih zemljišč, podeljenih jim v to svrhu na podlagi kmetijsko izbranih sinov in hčera ameriških kmetijskih družin 4 mesece na kmetijah 10-tih evropskih držav. 44 mladih gresnega odloka (1862). To poletje naj bi preživelo 31 kmetovalcev izza morja, naj bi pa preživelo poletne in jesenske mesece na ameriških kmetijah. To podjetje podpira vlada, denarno kritjo pa prejema od zasebnikov.

To je le nekaj prostovoljnih podjetij, ki so zrastla takorekoč iz travnih korenin izza konca vojne. Cela zgodba pride mogoče kasneje na dan. Državni Oddelek je namreč razposlal pretekle zime organizacijam, o katerih je znano, da imajo načrte za ustanove in delo, na podlagi kojih se dopremja v ali odpredelja iz Združenih držav dijake, vprašalne pole.

SEPTEMBRA

Društveni koledar

AVGUSTA

28. avgusta, nedelja — Piknik pevskega zbora Slovan na SNPJ farmi
28. avgusta, nedelja — Piknik pevskega zbora "Slovan" na SNPJ farmi
28. avgusta, nedelja — Piknik Slovenske moške zveze na Brae-Burn prostorih, 25000 Euclid Ave.

4. septembra, nedelja — Piknik društva Betsy Ross št. 186 ABZ na SNPJ farmi
11. septembra, nedelja — Piknik skupnih podružnic SANŠa na SNPJ farmi
11. septembra, nedelja — 10. obletnica Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
11. septembra, nedelja — Letna veselica društva št. 4276 HPZ

Iz glavnega urada Sansa

NAZNANILO!

Redna seja eksekutive Sansa se je vršila v soboto 30. julija v Chicagu. Sklicana je bila v prvi vrsti, da reši vprašanje glede na čas obdržavanja prihodnje konvencije, obenem pa da razpravlja tudi o drugih točkah dnevnega reda ter sliži poročila o poslovanju organizacije. Seje so se udeležili vsi člani eksekutive (Vider, Cetinski, Kuhel, Medvešek, Aleš, Grill, Bostjančič, Cvetič, Japič) razen prvega podpredsednika Antona Krapenca, ki seje zaradi zaposlenosti oprostil. Navzoč je bil tudi častni predsednik Ethbin Kristan. (Louis Adamič se nahaja še vedno v Jugoslaviji.)

Najvažnejša je bila razprava o obdržavanju prihodnje konvencije. Celokupni glavni odbor je že prej imel rešiti to vprašanje, potem pisemskega glasovanja. Rezultat je bil, da je izmed 31 članov glavnega odbora le 12 glasovalo za obdržavanje konvencije to jesen. Po daljšem razmotrivanju je bil soglasno osvojen zaključek, da se konvencija letos ne vrši, pač pa da se obdržava v maju prihodnjega leta. Vršila se bo v Clevelandu, če mogoče v tednu praznika kinkanja grobov, vendar pa se dokončni datum prepusti Sansovim podružnicam v Clevelandu. Obenem s konvencijo se bo vršila tudi seja glavnega odbora Sansa.

Priporočila in pričakuje se, da se bo zanimanje za Sans to jesen in zimo še bolj povečalo in razgibalo ter da bo tretja konvencija res reprezentativno zborovanje naprednih slovenskih Amerikancev. Od lokalnih podružnic in članstva pa je odvisno, da razvijejo potrebno agitacijo in poskrbe za pravilno tolmačenje ciljev in namenov te edinstvene organizacije med Slovenci v Ameriki. Med vojno smo posvetili vse svoje moči za zavezniki zmagano nad nacifašizmom ter za uresničenje težnj slovenskega in jugoslovanskega naroda po republiki obliki vlade ter politični in ekonomski svobodi, ki jim je bila stoletja zanikana. Po vojni smo obrnili naše napore za pravično razrešitev mejnih vprašanj — zlasti primorskega in koroškega, za dosego trajnega miru ter prijateljskih odnosov med narodi. Istočasno smo vodili nabiralne akcije za povojno dopomoč Sloveniji in ostalim narodom Jugoslavije, dosegli in prekoračili postavljen kvoto za sklad otroške klinike v Ljubljani, ustanovili sklad za zdravila ter se udeleževali v ameriškem političnem gibanju za zboljšanje razmer in ekonomskega položaja v naši novi domovini. V zahvalo za to nas je justični oddelek zapisal med "subverzivne" organizacije. Po nas so udarili celo tisti, ki so na kongresu v Clevelandu 1942. leta pomagali sestavljati naš program in ga v začetku pomagali širiti, po so eden za drugim odnehali, ko so spoznali, da "njihovih" resolucij ne nameravamo samo hraniti v zapiskih, temveč jih tudi dejansko izvajati. Prišlo je celo tako daleč, da so ti isti nekdanji "naprednjaki" postali lutke na vrvičah starokrajskih političnih ubeglic in pričeli vrtati pri naših

Zadnje čase prihajajo na Sans razne prošnje iz Slovenije — od posameznikov, bolnišnic, zdravilišč, zdravnikov in raznih ustanov — za nabavo raznih predmetov, ki se v Jugoslaviji še ne morejo dobiti. Ker je v mnogih slučajih nemogoče ugoditi tem prošnjam ali pa izvajati kako kontrolo, če se jim ugodi, je seja eksekutive Sansa zaključila, da se bodo take prošnje uvaževale le tedaj, ako pridejo iz centralnega vira — n. pr. prošnje za zdravila in zdravniške potrebine bodo upoštevane le tedaj, če pridejo iz urada Ministrstva za ljudsko zdravje Slovenije. Našim rojakom in ustanovam priporočamo, da nam teh prošenj ne pošiljajo, pač pa da pošiljatelj obvestijo, kam se naj obrnejo. Koordinacija je potrebna tukaj in tam.

Sans je dobil preko jugoslovanskega veleposlaništva v Washingtonu uradno povabilo od jugoslovanske vlade, da pošlje to jesen dva svoja predstavnika v Jugoslavijo na 30-dnevni obisk. Eksekutiva je povabila sprejela in izvolila blagajnika-zapisnikarja Milana Medveška ter tajnika Mirka Kuhelja, da odpotujeta v Jugoslavijo. Oba sta izvolitev pogojno sprejela. Želja, da Sans pošlje svoje zastopnike v Jugoslavijo ter da prinesejo točno poročilo o položaju v stari domovini, je bila izražena že na sejah glavnega odbora in na drugi konvenciji leta 1947. Eksekutiva je bila pooblašena, da to izvede čim finančno dopustja. Ta želja bo domnevno letos izpolnjena če si izvoljena izposlujeta potreben dopust od njunih služb.

—Mirko G. Kuhel, tajnik.

- v Slov. del. domu na Waterloo Rd.
18. septembra, nedelja — Piknik Zenskega odseka farne SNPJ
18. septembra, nedelja — Vrtina veselica Kluba društev SDD na Recher Ave.
24. in 25. septembra — Tridesetletnica obstoja Slovenskega doma na Holmes Ave.

OKTOBRA

23. oktobra, nedelja — Koncert pevskega zbora "Zvon" ob 35. letnici obstanka, v Slov. nar. domu na E. 80 St
29. oktobra, sobota — Halloween party društva Comrades št. 566 SNPJ na SNPJ farmi

NOVEMBRA

20. novembra, nedelja — Predstava dram. zbora "Naša zvečda" v Slov. društvenem domu na Recher Ave.

Urednikova pošta

13. redna konvencija Zapadne slovanske zveze

Cleveland, Ohio. — 13. redna konvencija Zapadne slovanske zveze se bo vršila v Clevelandu, Ohio, dne 29., 30. in 31. avgusta v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Slavnostni banket in ples v počast delegacij in glavnemu odboru se bo vršil v nedeljo, dne 28. avgusta ob 4. uri popoldne v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Vljudo vabimo brate in sestre ter cenjeno občinstvo, da se nam pridruži, da izkažemo gostoljubnost slovanske metropole v polni meri. Pridite, bratje in sestre Zapadne slovanske zveze v Clevelandu, spoznajte se z našimi gosti iz zapada.

Pripravljen je dober in zanimiv program. Govorniki, petje in godba. Imeli boste dober užitek in obenem priliko osebno se seznaniti s voditelji naše dične ZSZ, s delegati in delegatinjami iz raznih držav Amerike.

Zelo važno je, da pokličite za rezervacije za banket in sicer do srede, 24. avgusta. Sporočite Mrs. Antoniji Tomle — PO 3549 ali Mrs. Mary Butara — GL 7972.

Obenem se prijazno vabi tudi na zabavni večer v ponedeljek, 29. avgusta ob 8. zvečer v Slov. del. domu na Waterloo Rd., kjer bo društvo Washington št. 32 pripravilo varietni program. Nastopili bodo pevski zbori, solisti in podane bodo godbene točke. Podana bo tudi eno-dejanka, šaloigra "Pozabljenost". Po programu bo plesna veselica, za katero bo igrala Grabnerjeva godba. Vstopnina bo 75c.

Za torek, 30. avgusta se je par aranžiralo za poset žogometne igre v clevelandskem stadionu, in sicer je ta večer v počastitev Franka Papesha iz Pueblo, Colorado, ki igra v clevelandskim teamom "Indians." Ta večer bo skupino Philadelphia Athletics. Sedeže se mora vnaprej rezervirati in sicer do 26. avgusta. Pokličite Frank Mervarja, HE 7123 ali EX 0069.

Za konvenčni pripravljalni odbor

Johana V. Mervar, preds.

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. St. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Pri moških oblekah pa se začneja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

PRIMORSKE VESTI

"Okuženja" se bojijo

Rdeči križ Slovenije je povabil 300 otrok iz Goriške in Slovenske Benečije na letovanje v Slovenijo. Naši otroci so se iskreno razveselili tega bratskega povabila. Dijaska matica v Gorici se je takoj lotila dela, zbrala je 300 otrok iz navedenih področij ter zaprosila pri goriški in videmski kvesturi za skupni potni list. Ker je kazalo, da skušajo na obeh kvesturah stvar zavlačevati, je odpotoval predstavnik Demokratične fronte Slovencev v Rim intervenirati pri notranjem ministstvu. Tukaj so se sklicevali na razne nepričljive razloge in odklonili izdajo skupnega potnega lista. Dobro vemo za prave vzroke tega krivičnega, šovinističnega ravnanja. Bojijo se, da se slovenski otroci ne bi v Jugoslaviji "okužili" in setako "okuženi" vrnili k svojim sorodnikom, polni prelepih vtisov o novi Jugoslaviji. Zopet nov dokaz "demokratičnosti" degasperijevskega režima.

Stara Gorica umira, Nova Gorica vstaja

Stara Gorica je zapisana smrti, kar so jo odrezali od važnih virov neposrednega zaledja. Cene pridelkom naraščajo, velikih gradbenih del ni, brezposelnih je vsak dan več. Kje je tisto življenje, ki smo ga videli v Gorici pred prvo svetovno vojno? Zatonilo je v času fašizma in tone še sedaj. Z one druge strani pa čutimo novo življenje. Tam je Nova Gorica. Tam je žarišče obnove, ki zajema vso goriško oblast, kjer bodo sedaj poleg že dozidanih 9842 domačij obnoviti letos še 2,897 domačij, kjer je samo za popravilo in vzdrževanje cest namenjenih 32,600,000 dinarjev, za nove gradnje v drugem letošnjem polletju pa 221,870,000 dinarjev. Iz teh kreditov bodo, dozidali v Novi Gorici štiri velike stanovanjske bloke. V načrtu je nadalje dograditev mestne restavracije, okrožne ceste Gorica — Šempeter s predorom skozi Panovec, predora in ceste v Brda. Nova Gorica bo dobila tovarne konserv in nove tiskarne s kartonažo, v Solkanu pa bodo še razširili tovarno za precizno mehaniko. Tam v stari Gorici ugašanje, pojemanje, umiranje, v Novi Gorici botovanje mladosti. Ali je k temu še sploh potrebna kakšna pripomba?

Komedija

Na vsak način bi italijanski reakcionarji in prenapeteži radi dokazali svetu, da ni več Slovencev pod Italijo. Degasperijevskim valptom se še bolj mu di kakor Mussolinijevim. Vzdožlo jugoslovanske meje uprizarjajo hrupne in bučne komedije, izizvalne manifestacije, ki naj bi zunanji svet preverile, da pod Italijo ni več Slovencev in da se, če jih je vendar nekaj, zadovoljni s sedanjo rimsko vlado in razmerami. Takšne komedije so se med drugim poslužili tudi v Praprotnem ob Idriji.

Iz raznih delov so se natepli v vas šovinistični kričarji, ki so vpili kakor brezumni in nazadnje razvili sredi vasi — italijansko zastavo. Prevare in nestrpnosti te vrste nimajo nobene smisla in nobene resnobe, saj ve daleč naokoli vsak otrok, da ni v Praprotnem niti enega — Italijana.

Delo in življenje našega ljudstva

Trstu so umrli 52 letna Anna Gombač, 76 letna Antonija Ivančič vd. Ferfolja, 68 letni Ugo Kovač, 39 letna Natalija Stare, 80 letna Apolonija Maver, 73 letna Ivanka Lampe.

Tržaški promet je v tržaškem pristanišču narasel v prvih letošnjih petih mesecih od 2,154,

559 ton v l. 1938 na 2,821,117 ton. To povečanje gre predvsem na račun ameriških pošilk Avstriji.

V Goriških zaporih je pričela z gladovno stavko skupina osmih partizanov, proti katerim kljub več mesečnemu zavlačevanju preiskave še ni zaključen postopek. Gladovni stavki se je pridružila v znak solidarnosti s skupino partizanov še 23 drugih političnih priporočnikov. Zdravnik je kljub protestu stavkujočih predpisal posebne krepčilne injekcije.

Gorica šteje po junijskih uradnih podatkih 44,963 prebivalcev.

Kmečka obdelovalna zadruga v Vipavi se je v treh letih svojega delovanja lepo razvila. Pri izboljševanju zemlje so spremenili zadržniki 4 ha slabega pašnika v lepe vinograde.

V Poljanah in Jamljah v doberdopski občini bodo le po za slugi Demokratične fronte Slovencev napeljali električni tok. Še zmerom pa ni rešeno vprašanje vodovoda.

Senatorji napadli vladno Belo knjigo

WASHINGTON, 21. avg. — Štirje senatorji so danes trpko napadli vladno "Belo knjigo," s katero je pojasnjen polom ameriške zunanje politike na Kitajskem. Senatorji so zahtevali, da se takoj pošlje kitajskim nacionalistom "zadostno pomoč."

Po mnenju senatorjev — Bridgesa, McCarrana, Wherryja in Knowlanda — si je državni oddelek s to "Belo knjigo" le opral roke. V skupni izjavi so dejali, da Državni oddelek, namesto da bi se soočil z dejstvi na Kitajskem in priznal svoje napake, še vedno tišči glavo v pesek in objavlja "Belo knjigo."

Tarča napadov je državni tajnik Dean Acheson, ki se je osebno zoperstavljal vsaki nadaljnji pomoči kitajskim nacionalistom. Z "Belo knjigo" je bil obdolžen kitajski nacionalistični režim Chiangkajška, da je odgovoren za polom na Kitajskem.

Senatorji menijo, da je staljšče državnega oddelka popolnoma zgrešeno. V izjavi so odločno zahtevali, da se ne samo "za dobro" Kitajske pač pa tudi za Ameriko ustavi "sovjetski načrt za zavojevanje v Aziji."

Državni tajnik Acheson je bil v izjavi napaden, ker da ni nobenih dokazov za kakršni koli napad, da bi se sosede Kitajske združilo "proti prihajajočim rdečim armadam."

WALLACE OBSODIL NAČRT ZA OBOROŽEVANJE

WASHINGTON, 19. avg. — Bivši podpredsednik Zedinjenih držav Henry Wallace je danes na pričanju pred senatnim odborom za zunanje odnose izjavil, da je vladni program za oboroževanje zapadne Evrope pošasten predlog, ki "bo omajal ekonomsko in vojaško varnost tako Zedinjenih držav kot Evrope."

Wallace je ponovno poudaril, da bi Zedinjene države morale slediti politiki miru, ki sloni na sporazumu, "da se živi na istem svetu s Sovjetsko zvezo."

ZAPADNA NEMČIJA BO IMELA KOALICIJSKO VLADO

RHOENDORE, 21. avg. — Voditelj Krščanske demokratske stranke, ki so zmagali na volitvah pretekle nedelje, so danes naznanili, da bo zapadna Nemčija imela desničarsko koalicijsko vlado, ki bo ohranila sistem svobodnega podjetništva.

Social-demokrati bodo glavna opozicija tej koalicijski vladi.

Janko N. Rogelj:

Ljudje pripovedujejo

Na cvetno nedeljo sem se vračal iz Ljubljane na svoj dom v bližini Kranja. In veste, kaj sem videl? Ob kraju ceste je korakala dolga, dolga vrsta mladeničev in mladenk, včasih v spremstvu svojih staršev, ki so nesli k cerkvenemu blagoslovu "butare" in oljke. Lepo so bile okrašene z bršljinom, trakovi in drugimi okraski. Nekateri so imeli navezana jabolka, da so se kar krivile butare ali gibance, kakor jim pravimo pri nas na Gorenjskem.

Kakršno sliko sem videl v Ljubljani, tako sem videl tudi v Kranju na glavnem trgu: vse polno mladih ljudi z oljkami in gibancami. Prava cvetna nedelja, kakršne so bile v domovini pred leti.

Ko pridem domov, me je pred hišo mojega očeta čakalo najmanj deset ljudi. Takrat je bila ura deset. In ljudje so še prihajali. Prišli so iz daljnih krajev: Od Cernuče, Zirovnice, Kamnika, Škofje Loke, Tržiča in sosednjih vasi. Nekako ob tretji uri popoldne je zadnji obiskalec odšel.

Takrat je sestra Micka prinesla kosilo na mizo. Malo poštala je ob mizi ter s smehom na ustnicah rekla:

"Oh, kako moreš tako dolgo govoriti. Veš ti, da si imel v petih urah 35 obiskovalcev!"

V časopisih so čitali, da sem se vrnil iz Amerike. Spraševali so po svojih ter naročali pozdrave. Pripovedovali so svoje dogodke iz vojne, zahvaljevali se za poslano stvar iz Amerike ter naročali, kaj bi še radi dobili. Včasih se mi je zdelo skoro neverjetno pripovedovanje posameznikov, a vendar je bilo resnično.

Ženska iz Kranja, zelo nabožna in zavedna žena, ki je bila zaprta v Begunjah na Gorenjskem pripoveduje:

"Stala sem v svoji celici, da-leč proč od okna, ker je bilo prepovedano sloneti ali gledati skozi okno. Pa vseeno sem videla na dvorišče, kjer so gestapovci neusmiljeno in zverinsko pretepali in tolkli mladega moža, Slovence, ki je histerično kričal in zdihoval in trdil, da je nedolžen. Pobili so ga na tla, brčali z nemškimi škornji, suvali in ponovno tepli. Obležal je tam nepremično, ves krvav po obrazu in rokah in nogah, kar navidezno mrtev. Pretepači so odšli, a od nekod je prišel po ukazu nemški vojak, da je stražil tega ubogega reveža. To je bil grozen pogled, nikoli ne bom tega pozabila. Tudi mojega hrbta, na katerem je bila rana pri rani, tedaj nisem več čutila. Strašni so bili moji občutki, da se mi je skoro stegnilo pred očmi.

"Takrat pa sem opazila, da je ta krvavi in izmučeni slovenski Kristus skušal vzdigniti svojo razboleto in oteklo glavo. Meni je tudi v svoji bolesti prosil

vođe in pomoči, kajti takrat sem videla, da se je ta nemški stražnik sklonil k njemu in prisluškoval. Nato vidim, da vojak prižiga cigareto ter isto vtakne med ustnice ubogega Slovence, ki strastno vleče dim cigarete ... Ne dolgo.

"Eden od pretepačev se vrne, Slovenec zmaje z glavo, da cigareta obleži poleg njegove krvave glave. Gestapovec vpraša, kdo mu je dal cigareto. Vojak, Nemec, odgovori, da je on to storil iz usmiljenja. Takrat pa je začelo padati po nemškem vojak tako neusmiljeno, da to ne morem povedati. Kmalu sta dva ležala v krvi, razbita in mučena do smrti. Končno so oba odnesli neznano kam, videla ju nisem nič več."

To je samo en primer, kaj se je godilo v Begunjah.

Pod Kriško goro stoji na samotni kmetiji, ki je imela med domovinsko vojno dvojne obiskovalce. Iz doline so prihajali Nemci s slovenskimi izdajalci, iz gorskih gozdov pa partizani. Hišne preiskave so se godile večkrat. Nekoč, proti večeru pride lačen partizan ter zaprosi za kos kruha. Gospodinja ga mu s strahom ponudi ter ga poprosi, da naj ga hitro poje v hiši ter tudi hitro odide, da ne bo imela situosti z Nemci, ki vedno opazujejo njeno hišo. Obiskovalec se ne zmeni za njeno prošnjo, ampak hitro in pazno odide za hišo. Kmalu nato počijo strelji, partizan obleži mrtev s kosom kruha v žepu. Gospodinja je slišala strele ter se je od groze stresla. Kmalu se pojavita v veži dva gestapovca s kosom kruha, ki sta ga dobila pri mrtvem partizanu.

"To je vaš kruh!" pravita gospodinj.

"Ne naš," odgovori kmetica.

Napoveda hišno preiskavo, najdeta načet hleb kruha ter istega primerjata s prinesenim kosom kruha, ki sta našla pri ubitem partizanu.

Prinešeni kos kruha se ni vjemal z načetim hlebom kruha. Dokaza nista imela ter sta odšla.

Kaj je rešilo kmetico? Partizanu je dala zadnji kos starega kruha, ki se ni vjemal ali ni bil tak, kot kruh nove peke v načetem hlebu, katerega je spekla isti dan.

Drugi dogodek v isti hiši:

V hišo pride na večer premražen in prehlajen partizan. Rad bi prespal noč v topli hiši, da bi se pozdravil. Gospodinja mu dovoli, da leže za prostorno peč. Nekdo ga je videl, ko je prišel. Izdajalec. Patrulja Nemcev stopi v vežo, dva ostaneta pred vrati hišne sobe, dva stopita v kuhinjo ter napoveda hišno preiskavo, da je partizan v hiši ali pod streho.

Gospodinja se prestraši, tako njen mož, ki nudi Nemcem domačega žganja, da se malo ogrejejo, predno pričnejo s hišno preiskavo. Hotel je Nemcem pokazati, da se prav nič ne boji preiskave, misleč, med tem bo že

partizan na kakšen način ušel, ko bodo Nemci pili v kuhinji.

In kaj je naredila gospodinja? Pomislite. Kako nekateri ljudje hitro mislijo, kadar stojijo med življenjem in smrtjo. Z dovoljenjem je šla v zgornjo sobo, da prinese malega otroka na gorko spat. Vrnila se je z jokajočim otrokom, kakor da ga res zebe ter ga nesla v hišo spat, tja za peč. In res. Dobro mu je postlala. Na ležečega partizana je položila dve konjski plahti in nekaj cunj, na cunje je položila jokajočega otroka ter ga dobro odela. Otrok je kmalu zaspal, a pod njim je čul prestrašeni partizan.

Nato se je pričela hišna preiskava, od kleti do podstrešja, vse so prebrskali in preiskali, le otroka so pustili, da je mirno spal, a pod njim se je potil že takrat razgreti partizan.

Nič niso našli. Odšli so sicer zelo nezadovoljni, ker so bili prepričani, da je bil partizan v hiši, toda ga niso mogli najti.

Kako prebrisano glavo je imela ta kmetica.

Tam na Javorniku tudi stoji hiša na samem. Zavetišče partizanov. Iz doline gledajo Nemci in izdajalci to hišo z daljnogledom. Eдини sin je odšel k partizanom, samo dva tedna je bil pri njih, dobili so ga Nemci in je bil ustreljen kot talec. To je sumljiva hiša. Z daljnogledom opažajo, da prihajajo posamezni moški in tako odhajajo. Nemci s svojimi slovenskimi pomočniki se bližajo hiši, toda pes začne močno lajati, partizani pa v gozd. Parkrat se je tako dogodilo. A tretjo pot so prišli gestapovci, poklicali psa v hišo ter oddali tri strele na njega. Pes je bil mrtev, a hišna gospodinja se jim je zahvalila, da so ji napravili to uslugo, ker bi se že rada sama iznebila psa, ki je vse noči lajal okoli hiše. Menda so ji Nemci verjeli, čeprav je lagala.

Sledila je hišna preiskava. Skoro vse v redu. Nič preveč sumljivega ni bilo v hiši. Le pod streho je bilo malo preveč moke, katero so nanosili partizani, da jim je gospodinja pekla kruh.

Gestapovec jo vpraša: "Zakaj imaš toliko moke?"

"Moj mož in jaz sva prišla do prepričanja, da bo dolga vojska, zato varčujemo," pojasnjuje gospodinja.

Zelenim Nemcem to ne ugaja. "Če bi radi jedli domači kruh, spečem vam en hleb" dostavlja premišljena žena.

To je Nemcem ugajalo.

Drugi dan je spekla kruha partizanom, sebi in Nemcem.

Potem je bil kar mir nekaj tednov, dokler niso izdajalci spet zavohali prihode partizanov.

Završila se je druga hišna preiskava. Hudo je bilo takrat, ko sta mož in žena gledala, kako mečejo iz pod strehe zložene butare. Vedela sta, da je bila tam spravljena partizanska literatura, povezana med butarami. Pokličejo ženo ter jo vpraša-

jo: "Kaj je to? Si čitala to? Kdo ti je dal ta papir?"

Gospodinja se je napravila zelo nevedno ter jim pripovedovala, kako je nasekala hojo v hosti ter povezala med butare tudi tam ležeči papir, s katerim se tako lahko podkuri ogenj v peč.

Nemci so ji verjeli, pobrali papir ter odšli v dolino.

Stari ženici je odleglo, ko si je obrisala potni obraz.

Ob glavni cesti iz Kranja v Tržič stoji zidana hiša. Proti večeru stopi v vežo partizan. Doma je samo dekle, ki živa v kuhinji. Pogleda v vežo ter vpraša mladega fanta, kaj bi rad. Izpove ji, da je partizan in prosi za hrano. Dekle se zaveda, kako je nevarno imeti partizana v hiši, posebno okoli mesta Kranja, kjer je bilo največje belogardiščno gnezdo na Gorenjskem. Vendar mu da hrano, katero obiskovalec hitro zauživa. Tedaj pa že nekdo trka na glavna vrata, ki vodijo v vežo, katera je za seboj zaklenil partizan. Oba se prestrašita, spogledata. Dekle gre odpirat vrata, a partizan skoči preko zadnjih vrat na obzidni hodnik za hišo. Tam se skrije pod široko klop v vogalu hodnika.

"Bandita imate v hiši," pravi gestapovec.

"Ne pri nas," trdi prestrašeno dekle.

Drugi gestapovec jo pograbi, vleče k zadnjim vratom, ven na obzidni hodnik in ji ukaže, da naj sedi na široki klopi, pod katero je bil skrit mladi partizan. Nato se je vršila hišna preiskava, toda partizana ni bilo v hiši, zakrivala ga je klop in široka deklina kikirja.

Preiskava je končana. Nemec pogleda še na hodnik, kjer sedi dekle s širokim krikom. Naznani ji, da je preiskava zvršena, da gre lahko nazaj v hišo. Pa ni upala vstati, dokler ni slišala, da so se zaprla glavna hišna vrata.

Potem pa je odšla v hišo, partizan pa je še malo počakal, da je nastopila noč, nakar je skočil iz hodnika na cesto in izginil v temno noč.

Skoro neverjetno je to, pa je vendar resnično.

Ob Savi blizu Smlednika je živel kmet, ki je bil zelo naklonjen partizanskim oddelkom. Dogovoril se je z njimi, da bo po vasi nabiral hrano ter isto nosil ponoči pod svoj kozolec na polju. Vse se je vršilo v lepem redu. On je prinašal, oni so odnašali: črna noč je dala, črna noč je vzela.

(Dalje prihodnjik)

POLJSKI KONZUL ŽELI OSTATI V AMERIKI

WASHINGTON, 18. avg. — Poljski konzul v Montrealu dr. Tadeusz Rakowski je danes podal ostavko na svojem položaju in izrazil željo, da bi rad živel v Ameriki kot politični begunec. Konzul je izjavil, da se ne strinja s sedanjo vlado Poljske.

N. J. Popovic, Inc.

IMA ZASTOPSTVO

Chrysler - Plymouth avtov

PRODAJA NAJNOVEJŠE 1949 IZDELKE KOT TUDI RABLJENE AVTE

V zalogi ima razne dele in potrebščine za avte ter izvršuje razna popravila po tovarniško izurjenih mehanikih.

8116 LORAIN AVE. ME 7200

NICK POPOVIC, predsednik



HELP YOUR WISHES COME TRUE!

It's easy to keep wishing for things, never helping to make them come true. If you were the farmer above you might want more land, newer machinery or maybe a nest egg of security on which to retire. If you were this wife you'd probably have your heart set on home improvements, a modern kitchen or maybe a long vacation to Rio, Paris, Hawaii, the Orient.

You can make these dreams come true by planting your dollars now in safe, sure U. S. Savings Bonds. Maturing in ten years at a \$4 for \$3 profit, they'll supply the cash for the schooling of your children and the fulfillment of your dreams. Start saving today at your bank or post office.

Plant more opportunity in your future!

INVEST IN U. S. SAVINGS BONDS

ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council

BRANISLAV NUŠIČ:

ZEMLJEPISJE

(Nadaljevanje)

Tolikanj smo bili prepričani, da je njegova glava pravi globus, da je neki Stanko Milič, ki je Sretena nekoč pri igranju razbil glavo, odgovoril na profesorjevo vprašanje, zakaj je to storil:

"Učil sem se zemljepisje."

Kajpada je profesor tedaj vzel v svoj predmet glavo tegale Stanka Miliča, toda nikakor ne zaradi nazornega pouka, marveč zato, da bi nas prestrašil, češ: posledaj mi nikar ne delajte kvara na šolskih učilih, da ne bo treba Sretena z razbito glavo postaviti na omaro v ravnateljski pis-

doglin med nami in so mu že brki poganjali, zato so mu vsi profesorji priporočali, naj se brž oženi. Poklical ga je in ga postavil tako, da smo ga lahko vsi videli.

"Živko, ti si drugače pravi osel, ampak pri tej priložnosti predstavljaš sonce, da veš!"

Nato se je obrnil k vsem drugim dijakom:

"Pazite dobro! Glava tegale Živka je sonce in obseva zemljo in mesec. Zemlja bo, kakor že doslej, Sretenova glava, za mesec pa bomo vzeli tegale frkolino iz druge klopi.

Tisti frkolin iz druge klopi sem bil jaz.

"E, zdaj vidite, otroci: ako sonce stoji tukajle, kjer je zdaj Živko, zemlja pa tam, kjer je Sreten, in mesec tule, kjer je tale malček, tedaj pošilja sonce

svoje žarke in obseva zemljo in mesec. Mar ni tako?"

Vsi smo molčali, ker si nismo mogli predstavljati, kako naj bi Živko kaj obseval in s čim naj bi obseval.

"Ampak," nadaljuje profesor, "zemlja se na svoji poti okrog sonca nekoč znajde med soncem in mesecem ... lejte, takole!" in že je zvrstil Živka, Sretena in mene v eno črto. "Kakor zdajle vidite, je glavati Sreten zasenčil tega le frkolina in ga Živkova svetloba ne more obsevati; zaradi tega mesec mrkne. Ali razumete?"

"Jaz ne razumem!" zamrmra Živko, iz katerega naj bi izvirala svetloba. Prav ta okoliščina, da človek, ki naj bi svojo luč posojal drugim, ne razume reči, je profesorja tako ujezila, da mu je prislinil zadržnico, ki je morala pri grešnem Živku poprej vrtil, zraven pa se boš su-

kal tudi okrog tegale Sretena in se boš skupaj z njim vrtil okrog sonca, se pravi, okrog Živka."

Ko nam je vse tako razložil, je vzel palico in se postavil ob strani kakor krotilec zverin in nas je krcnil po glavi, kadar se je kdo zmotil; nato smo se na njegovo povelje pričeli vrteti in tekati, da nas podobnega sam bog varuj!

Sučje se Živko na mestu, vrti se grešni Sreten okrog svoje osi in okrog Živka, obračam se jaz sam in še okrog Sretena in oba dva tekava okrog Živka.

Prvega kroga ne pretečemo spodobno, ko se že vsi trije zvalimo omotični od vrtoglavice. Prvi tebeim jaz mesec, name se zvrne zemlja, nanjo sonce. Nastane kup nesreče, da ne veš, kdo je mesec, kdo sonce, kdo zemlja. Vidiš samo, da odnekod štrli sončeva noga ali zemljin nos ali mesečeva zadnjica.

Profesor pa stoji ponosno nad tem kupom nesreče in ko mi trije ječimo, razlaga dijakom planetni sestav in pota nebesnih teles po vesoljstvu.

Lahko si mislite, kak poplah je povzročil profesor, ko nam je ob zaključku te šolske ure rekel: "Prihodnjo uro vam bom pa razložil, kaj je ognjenik!"

Ker se je tako marljivo okorščal z nazornim poukom, smo bili po pravici v skrbeh: le kdo izmed nas bo prihodnjo uro bljuval ogenj?



MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

ČETRTA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Spodaj je ležal Tatarskij, zavrt v siv dim. Za snežnim rdeč-kastim končkom obzorja je zahajalo sonce. Pod krivinami je hrustaje škripal sneg. Konja sta šla korakoma. Zada je na sa-nah, ki sta jih vlekla dva konja, je na pol ležal Grigorij, s hrbotom sloneč na sedlih. Zraven njega je sedela Aksinja, zavita v donski kožuh, razkosmatinjen s čohalom. Izpod bele kosmatin-naste rute so sijale in se ra-dostno iskriale črne oči. Grigorij je po strani pogledoval po njej, videl je lice, ki je lahko zarde-lo od mraza, gosto črno obrv in sinjkasto svetlikajočo se belino pod vzbočenimi, zainjenimi trepalnicami. Aksinja je z živo ra-dovednostjo ogledovala zasne-ženo, zameteno stepto, pot, ugla-jeno do blestenja, daljna ob-zorja, toneča v megli. Vse je bilo novo in nenavadno zanjo, ki ni bila vajena hoditi z doma, vse je pritežalo njeno pažnjo. Toda poredkoma je povsila oči, začutila na vejicah prijetno zba-danje mrzlegainja in se smeja-la temu, da so se ji tako nepri-čakovano in čudno uresničile sa-nje, ki so jo že davno prevze-male, da bi odšla z Grigorijem kamor koli, daleč od Tatarske-ga, od domačega in prekletega kraja, kjer je tako silno veliko pretrpela, kjer se je pol življe-nja mučila z neprijaznim mo-žem, kjer je bilo zanjo polno neutihljivih in bridkih spomi-nov. Nasmihala se je, ker je z vsem telesom čutila Grigorije-vo navzočnost, in sploh ni več premišljevala niti o tem, za kakšno ceno je dobila to srečo, niti o prihodnosti, ki je bila za-grnjena z ravno tako temno me-glo kakor ta stepna obnebjja, izginjajoča v daljo.

Prohor se je mimogrede ozrl, zapazil drhteč nasmeš na Aksinjinih rdečih in od mraza nabreklih ustnicah in natakajeno rekel:

— Nu, kaj se pa režiš? Ko-

maj, da bi bila nevesta! Si vese-la, da si se utrgala od doma?

— Kaj misliš, da nisem vese-la? — je zveneče odvrnila Aksinja.

— Lepo veselje... Babnica neumna! Nič še ni videti, kako se bo tale sprehod končal, zato ne hihetaj prezgodaj, rajši stisni zobe.

— Slabše mi ne bo.

— Če vaju pogledam, se mi kar izpahne od slabosti... — Prohor je srdito švknul z bičem po konjih.

— Kar stran se obrni pa prst v usta vtakni, — je nasvetovala Aksinja in se zasmejala.

— Že spet svojo neumnost prodajaš! Kaj naj se morebiti s prstom v ustih od morja pe-ljem? Ti jo pa ugameš!

— Zakaj te je pa taka slabost popadla?

— Mar bi molčala! Kje pa imaš moža? Prijela si se tujega dedeja in greš vrag si ga vedi kam! Kaj pa, če bi se zdajle Stepan vrnil v vas, kaj potem?

— Veš kaj, Proša, nič nikar se ne vtikaj v naše zadeve, — je poprosila Aksinja, — če ne, tudi sam ne boš imel sreče.

— Saj se sploh ne vtikam v vaše zadeve, ravno treba se mi vas je! Povem pa menda lahko svojo misel? Ali pa naj grem z vama namesto kočijaža in se samo s konji pogovarjam? To imaš, spet si jo uganila! Ne, kar bodi huda, Aksinja, ali pa ne bodi, ampak našeskat bi te bilo treba s tenko šibico, našeskat, pa še pisniti bi ne smela pri tem! Zastran sreče me pa kar nič ne straši, saj je s seboj peljem. Imamo jo prav posebno, tako, da mi še peti ne da in spati ne pusti... Nu, preklen-ska! Kar naprej bi šla v korak, huderja klapouha!

Grigorij je poslušal, se nasmihal, potlej pa pomirljivo rekel:

— Ne ozmerjajta se na prvi mah. Dolga pot nas čaka, še se bosta utegnula. Kaj se pa obre-kuješ obnjo, Prohor?

— Zato se obregujem obnjo, — je razsrjeno rekel Prohor, — ker je bolje, da se mi zdaj ne postavlja po robu. Zdaj sem pač takih misli, da pod božjim soncem ni slabšega od žensk! To ti je tako koprivno seme... bratec ti moj, najslabše, kar si je mogel Bog izmisliti, so ženske! Jaz bi jih zlomke nepridovne, vse do zadnje zatrl, da bi ne kolovratile po svetu! Vidiš, kako sem zdaj jezen nanje! Kaj se le krehlja? Bedak se tudi nesreči!

VAŠI ČEVLIJI
BODO ZGLEDALI KOT NOVI,
ako jih oddaste v popravilo zane-sljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar
16131 ST. CLAIR AVE.

ZULICH INSURANCE AGENCY
Frances Zulich
18115 Neff Rd., IV 4221
Se priporočamo rojakom za naklonjenost za vsakovrstno za-varovalnino.

Get To The Point
CEDAR POINT
ON LAKE ERIE

By Rail, By Road, By Bus, by Boat—they're all going to Cedar Point. Join the crowds—Enjoy your Summer, too.

HOTEL BREAKERS
on WORLD'S FINEST BEACH
AMUSEMENTS—PICNICS
BIG NAME BANDS
NAME ENTERTAINMENT

OHIO ROUTE 2 (U.S. 6) SANDUSKY, OHIO

smeje! Podrži vajeti, pojdem malo dol.

Prohor je šel dolgo peš, po-tlej pa se je zasadil med sanke in ni več našel pogovora.

Prenočevali so v Karginski. Ko so zjutraj pozajtrkovali, so vnovič odrinili na pot in do no-či premerili kakih šestdeset vrst poti.

Velikanske kače beguncev so se vlekale proti jugu. Čim bolj se je Grigorij oddaljeval od ob-močja vešenskega okraja, tem težavneje je bilo dobiti prostor za prenočišče. Pri Morozovski so začeli prihajati prvi vojaški oddelki kozakov. Šle so konje-niške enote, ki so štele po kakih trideset do štirideset sabelj, brez konca in kraja se je valil pratež. Po vaseh so bili vsi pro-stori proti večeru zasedeni in ni-kjer ni bilo moč očee ne samo prenočevati, ampak tudi ne pri-vezati konje. Ko je Grigorij na enem izmed tavričanskih odse-kov vse križema prebrodil in is-kal hišo, kjer bi bilo mogoče prenočiti noč v kolnici. Proti ju-tru je obleka, premočena med mečavo, zmrznila, otrdela in ro-potala pri vsakem premiku. Sko-raj vso noč niso Grigorij, Aksinja in Prohor spali in šele proti jutru so se ugreli, ko so za do-mačijo zakurili ogenj s slamo.

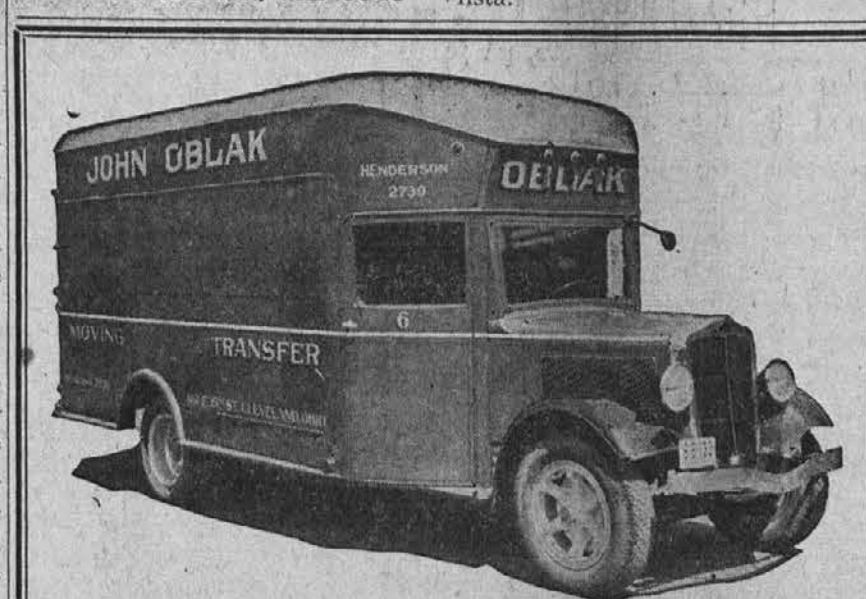
LIKER - GOSTILNA STANOVANJE
Mentor-on-the-Lake
9-letni "lease," obednica, vsa električna oprema; hladilna opre-ma, register, televizijski aparat. Odprto ob nedeljah. \$22,500. Lahki pogoji. Zglasite se pri lastniku. JERRY'S TAVERN, vogal Route 283 in Andrews Rd., tel.: OL 2464 ali Mentor 77768.

FORNEZI
Nove forneze na premog, olje, plin, goriko vodo ali paro vzpostavi-mo. Resetting stane \$15; čiščenje \$5. Premenimo stare forneze na olje ali plin.

CHESTER HEATING CO.
Govorimo slovensko
1193 Addison Rd., UT 1-0396

LASTNIK PRODAJA
hišo za eno družino na Elbur Ave., Lakewood. 3 spalnice, vse prepro-ge. Garaža in cementiran dovoz. Vse v najlepšem redu in se lahko takoj vselite. Ogledate si lahko po dogovoru. Pokličite ED 9769.

SPREJME SE ŽENSKO.
ki želi dober dom s plačo v zameno za lahko kuho in oskrbo dvojice. Mora znati nekoliko angleščine. Za podrobnosti se zglasite ali pokličite.
257 E. 270 St., RE 0940



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

JOHN OBLAK
1146 East 61st St. HE 2730

ZAVAROVALNINO

proti
ognju, tatvini, avtomobilskim
nesrečam, itd.
preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite:
ENdicott 0718

Zjutraj je Aksinja plaho pred-lagala:

— Griša, kaj, ko bi ostali tu-kaj čez dan? Vso noč smo se mučili na mrazu in skoraj ni-smo zatisnili očesa, ali se ne bi malo odpočili?

Grigorij je pristal. Stežka je našel prost kotiček. Vozovi so se ob svitanju premaknili dalje, toda vojaški lazaret, ki je pre-važal nad sto ranjenih in vro-čičnih vojakov, je tudi ostal še čez dan.

V majceni izbici je na uma-zanih prstenih tleh spalo kakih deset kozakov. Prohor je pri-nesel plavito in vrečo z brašnom, prav pri durih nastil slame, prijel nekega nepredramljivo spečega dedca za noge, ga po-tegnil v stran in rekel robato lju-beznivo:

— Lezi, Aksinja, saj si se ta-ko utrudila, da še sebi nisi več podobna.

Na noč se je v kraj vnovič nabilo zvrhano polno ljudi. Do zarje so po ulicah goreli kreso-vi, slišati je bilo človeške gla-sove, konjsko hrzanje, škripa-nje krivim. Brž ko je malo za-sivel dan, je Grigorij prebudil Prohora in zašepetal:

— Zapreži. Treba je dalje.

NAPRODAJ

je 5 akrov rodovitne zemlje s hišo s 7 modernimi sobami; vse v dobrem stanju; klet, fornec, garaža, kokošnjak, velik skedenj in hlev, 1 akre sadnega drevja, 1 akre ma-lin sadik, 1 akre trte. Nahaja se blizu Mentor on the Lake. Oglejte si to lepo urejeno domačijo. Cena samo \$12,500.

LAKELAND REALTY CO.
15604 WATERLOO RD., KE 6681
John Rozance ali Chas. Schaefer

HIŠE NAPRODAJ

Na Roscliffe blizu bulevarja in E. 185 St.—Bungalow s 5 sobami in kopalnico; star 2 leti; zaprt porč. 3 spalnice in garaža.

Blizu Euclid Beacha na lepi cesti, 6 sob in solnčna soba. Vse v lepem stanju. Garaža za 2 avta, lep jard. Dober nakup za \$10,000.

Za podrobnosti se obrnite na

J. KNIFIC

820 EAST 185 STREET
KE 0288 — IV 7540

IZKUŠENA ŽENSKA

dobi dobro službo, da bi zjutraj odpirala gostilno. Mora biti večja gostilniškega dela ter znati kuhati. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

— Zakaj tako rano? — je pobaral Prohor in zazdehal.

— Poslušaj.

Prohor je vzdignil glavo od sedne blazine in zaslišal za-molkel in oddaljen grom topov-skega strela.

Umili so se, pojedli malo sla-nine in odšli iz oživljenega seli-šča. Na ulicah so v vrstah sta-

le sanke, tekali soljudje, v pred-svitanjski temi je nekdo hripa-vo vpil:

— Kje neki, kar sami jih pokopujete! Preden mi izkoplje-mo jamo za šest ljudi, bo pol-dan!

— Ali smo mogoče mi dolžni, skrbeti zanje? — je mirno spraševal drug.

— Boste že zagrebli! — je kričal hripavi. — Če pa nočete, naj leže in segnijejo pri vas, kaj mi mar!

— Dobra je ta, gospod doh-tar! Če naj vse pokopujemo, kar jih pomrje izmed mimo idočih, je že še boljša smrt. Kaj ko bi jih sami pospravili?

(Dalje prihodnjé)

1892

1949



Naznanilo in zahvala

Žalostnega ter globoko potrtega srca naznanjamo vsem dragim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je preminil preljubljeni soprog in dobri oče

NICK SPELIC

ki je po dolgi bolezni ter previden s svetimi zakramenti zaspal v Gospodu dne 20. julija 1949.

Naš ljubljeni pokojnik je bil rojen dne 12. decembra 1892, v Vavti vasi p. Straža pri Novem mestu na Dolenjskem.

Pogreb pokojnega se je vršil 23. julija 1949 iz pogrebne-ga zavoda Joseph Zele in Sinovi v cerkev sv. Vida. Pogrebno sve-to mašo zadušnico je daroval preč. g. Rt. Rev. Msgr. B. J. Ponikvar. Po sveti maši-zadušnici pa je bilo truplo prepeljeno na pokopališče Kalvarija ter ondi položeno k zemeljskemu počitku.

Na tem mestu se želimo prav iskreno zahvaliti č. g. Rev. Victor N. Tomcu, ki je pokojnika prevedel s svetimi zakramenti, ter ga potem spremlil iz pogrebne-ga zavoda Joseph Zele in Sinovi v cerkev sv. Vida. Za vse to Rev. Tomcu naša najlepša hvala in Bog plačaj za vse.

Dalje se iskreno zahvalimo preč. g. Rt. Rev. Msgr. B. J. Ponikvarju za opravljeno pogrebno sve-to mašo zadušnico, kakor tudi za vse pogrebne molitve, ki jih je opravil za pokojnika. Tudi njemu naš iskreni: Bog plačaj za vse.

Naša iskrena zahvala vsem, ki so poklonili toliko lepih ven-cev ter z njimi okrasili pokojnika ko je počival na mrliškem odru, ter mu tako izkazali zadnjo čast.

Enako se iskreno zahvalimo vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo opravile za mir in pokoj duše pokojnega.

Naša iskrena zahvala vsem, ki so dali na dan pogreba svoje avtomobile na razpolago povsem brezplačno ter tako mnogim omo-gočili, da so se mogli udeležiti pogreba.

Dalje se zahvalimo vsem, ki so prišli pokojnika kropiti ter mo-lit za mir in pokoj njegove duše. Prav tako tudi vsem onim, ki so se udeležili pogreba zlasti svete maše in potem pokojnega spremlili na pokopališče vse do njegovega groba.

Posebej pa naša iskrena zahvala društvu Vodnikov Venec št. 147 SNPJ., društvu France Prešeren št. 17 ABZ., ter društvu Car-niola Tent št. 1288 The Maccabees za vso pomoč in pa za pogrebce.

Iskrena zahvala pogrebne-mu zavodu Joseph Zele in Sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter vso prvovrstno poslugo, ki so nam jo dali.

Naša iskrena zahvala za izraze sožalja bodisi ustmeno ali po-tom kartic in končno prav vsem, ki so nam ob tej uri velike ža-losti na en ali drugi način kaj dobrega storili.

A Ti, naš preljubljeni in nikdar pozabljeni soprog in dobri oče, počivaj v miru v zemlji ameriški, ki Ti je bila Tvoja nova do-movina; naj Ti bo lahka gruda te svobodne zemlje, a duši Tvoji pa večni mir, ki naj Ti ga podeli dobri Bog za vse Tvoje delo in skrbi za nas. Na svidenje onkraj grobal

Vse mine, vse zgine,
le večnost trpi:
a Tebi preljubi,
naj luč večna gori.

Tvoji žalujoči:

MARY SPELIC, soproga
FRED E. SPELIC, sin
ALBINA, poročena MESHAL, in
VICTORIA, hčeri
FRANCES SPELIC, sinaha, JOHN MESHAL,
zet, JANETTE, vnukinja
V Clevelandu zapušča pokojni brata JOSEPH
SPELIC, sestro ANNO PAPEZ, v Paines-
ville, O., pa sestro URŠULO BAVEC ter do-
sti drugih sorodnikov

Cleveland, O., dne 23. avgusta 1949